Nafta- ja maagasitööstus. Terastorud torutranspordisüsteemidele

Petroleum and natural gas industries - Steel pipe for on sy. pipeline transportation systems (ISO 3183:2010)



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 3183:2012	This Estonian standard EVS-EN ISO 3183:2012
sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3183:2012	consists of the English text of the European standard
ingliskeelset teksti.	EN ISO 3183:2012.
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	This standard has been endorsed with a notification
avaldamisega EVS Teatajas.	published in the official bulletin of the Estonian Centre
	for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud	Date of Availability of the European standard is
,	01.11.2012.
kättesaadavaks 01.11.2012.	01.11.2012.
National Value VIII 1.2012.	
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for
	Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 75.200, 77.140.75

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2012

EN ISO 3183

ICS 75.200; 77.140.75

Supersedes EN 10208-1:2009, EN 10208-2:2009

English Version

Petroleum and natural gas industries - Steel pipe for pipeline transportation systems (ISO 3183:2012)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Tubes en acier pour les systèmes de transport par conduites (ISO 3183:2012)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Stahlrohre für Rohrleitungstransportsysteme (ISO 3183:2012)

This European Standard was approved by CEN on 22 September 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovania, Spain, Sweden, Świtzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 3183:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee ECISS/TC 110 "Steel tubes, and iron and steel fittings" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10208-1:2009, EN 10208-2:2009.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3183:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 3183:2012 without any modification.

Contents

Page

Fore	word	v
Intro	duction	vi
1	Scope	1
2 2.1 2.2 2.3	Conformance Units of measurement Rounding Compliance to this International Standard	1
3	Normative references	2
4	Terms and definitions	5
5 5.1 5.2	Symbols and abbreviated terms Symbols Abbreviated terms	11 12
6 6.1 6.2	Pipe grade, steel grade and delivery condition Pipe grade and steel grade Delivery condition	13 14
7 7.1 7.2	Information to be supplied by the purchaser General information Additional information	15 16
8 8.1 8.2 8.3 8.4	Manufacturing Process of manufacture Processes requiring validation Starting material Tack welds	19 21 21
8.5 8.6 8.7	Weld seams in COW pipe Weld seams in SAW pipe Weld seams in double-seam pipe	22 22 23
8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13	Treatment of weld seams in EW and LW pipes Cold sizing and cold expansion Coil/plate end welds Jointers Heat treatment Traceability	23 23 24
9 9.1 9.2	Acceptance criteria General Chemical composition	24 24
9.3 9.4 9.5 9.6	Tensile properties Hydrostatic test Bend test Flattening test	29 33 33
9.6 9.7 9.8 9.9	Guided-bend test CVN impact test for PSL 2 pipe DWT test for PSL 2 welded pipe	33 34 35
9.10 9.11 9.12 9.13	Surface conditions, imperfections and defects Dimensions, mass and tolerances Finish of pipe ends Tolerances for the weld seam	37 42
9.14 9.15	Tolerances for mass Weldability of PSL 2 pipe	47 47
10 10.1 10.2	Inspection Types of inspection and inspection documents Specific inspection	48

EVS-EN ISO 3183:2012

11	Marking	77
11.1	General	
11.2 11.3	Pipe markingsCoupling markings	
11.4	Marking of pipe to multiple grades	
11.5	Thread identification and certification	
11.6	Pipe processor markings	
12 12.1	Coatings and thread protectors Coatings and linings	
12.2	Thread protectors	
13	Retention of records	81
14	Pipe loading	82
Annex	A (normative) Specification for welded jointers	83
Annex	B (normative) Manufacturing procedure qualification for PSL 2 pipe	84
Annex	C (normative) Treatment of surface imperfections and defects	88
Annex	D (normative) Repair welding procedure	90
Annex	E (normative) Non-destructive inspection for other than sour service or offshore service	95
Annex	F (normative) Requirements for couplings (PSL 1 only)	106
Annex	G (normative) PSL 2 pipe with resistance to ductile fracture propagation	109
Annex	H (normative) PSL 2 pipe ordered for sour service	115
Annex	I (normative) Pipe ordered as "Through the Flowline" (TFL) pipe	126
Annex	J (normative) PSL 2 pipe ordered for offshore service	128
	K (normative) Non-destructive inspection for pipe ordered for sour service and/or offshore service	
Annex	L (informative) Steel designations	149
Annex	M (normative) PSL 2 pipe ordered for European onshore natural gas transmission pipelines	152
Annex	N (informative)	169
Annex	O (informative)	170
Annex	P (informative) Equations for threaded and coupled pipe and background equations for guid	ed
	bend and CVN test specimensgraphy	171
Bibliog	graphy	181
	6.	
		6
		7)

Introduction

This International Standard is the result of harmonizing the requirements of the following standards:

- API Spec 5L; 44th edition published 1 October 2007;
- ISO 3183:2007; second edition published 15 March 2007.

In the preparation of this third edition of ISO 3183, the technical committee has maintained the concept of two basic levels of standard technical requirements for line pipe expressed as two product specification levels (PSL 1 and PSL 2). Level PSL 1 provides a standard quality level for line pipe. Level PSL 2 has additional mandatory requirements for chemical composition, notch toughness and strength properties and additional non-destructive testing (NDT). Requirements that apply only to PSL 1 or only to PSL 2 are so designated. Requirements that are not designated to a specific PSL designation apply to both PSL 1 and PSL 2 pipe.

The technical committee also recognized that the petroleum and natural gas industry often specifies additional requirements for particular applications. In order to accommodate such needs, optional additional requirements for special applications are available, as follows:

- PSL 2 pipe ordered with a qualified manufacturing procedure (Annex B), the requirements of which have been enhanced to include verification detail of critical processes in the production of feedstock material, line pipe manufacture and product testing and inspection;
- PSL 2 pipe ordered with resistance to ductile fracture propagation in gas pipelines (Annex G);
- PSL 2 pipe ordered for sour service (Annex H);
- pipe ordered as "Through the Flowline" (TFL) pipe (Annex I);
- PSL 2 pipe ordered for offshore service (Annex J);

The following two new annexes are added to the third edition of this International Standard.

- PSL 2 pipe ordered for European onshore natural gas transmission pipelines (Annex M).
- Equations for threaded and coupled pipe and background equations for guided bend and CVN test (Annex P).

The requirements of the annex(es) apply only when specified on the purchase order.

When pipe is ordered for dual or multiple applications, the requirements of more than one annex for special applications can be invoked. In such instances, if a technical conflict arises due to applying the requirements of more than one annex for special applications, the most stringent requirement applicable to the intended service applies.

This International Standard does not provide guidance on when it is necessary to specify the above supplementary requirements. Instead, it is the responsibility of the purchaser to specify, based upon the intended use and design requirements, which, if any, of the supplementary requirements apply for a particular purchase order.

This third edition of ISO 3183 is the result of a continuing process of harmonizing documents of different heritage. It has been necessary to give consideration to traditional symbols (denoting mechanical or physical properties or their values, dimensions or test parameters) and the format of equations that have been widely used and which (in their traditional format) maintain strong links with other widely used standards and specifications, and with the original scientific work that led to their derivation. Accordingly, although in some instances changes to established symbols and equations have been made to optimize alignment with the ISO/IEC Directives, Part 2, in other instances, some symbols and equations, most specifically those in 9.2, Table F.1 and Annex P, have been retained in their traditional form to avoid causing confusion in this post-harmonization stage. Where changes have been made, care has been taken to ensure that the new symbol replacing the traditional one has been fully and clearly defined.

Petroleum and natural gas industries — Steel pipe for pipeline transportation systems

1 Scope

This International Standard specifies requirements for the manufacture of two product specification levels (PSL 1 and PSL 2) of seamless and welded steel pipes for use in pipeline transportation systems in the petroleum and natural gas industries.

This International Standard is not applicable to cast pipe.

2 Conformance

2.1 Units of measurement

In this International Standard, data are expressed in both International System (SI) units and United States Customary (USC) units. For a specific order item, only one system of units shall be used, without combining data expressed in the other system. Data values expressed in SI and USC units shall not be combined on the same inspection document or in the same required pipe marking sequence.

Where product is tested and verified against requirements using one measurement system (USC or SI), and an inspection document is issued, with data reported in the alternate measurement system units, a statement shall appear on the inspection document indicating that the data presented was converted from the measurement system used for the original inspection.

The purchaser shall specify whether data, drawings, and maintenance dimensions of pipes shall be in the International System (SI) or US Customary (USC) system of measurements. Use of an SI data sheet indicates that the SI measurements shall be used. Use of a USC data sheet indicates that the USC system of measurements shall be used.

For data expressed in SI units, a comma is used as the decimal separator and a space is used as the thousands separator. For data expressed in USC units, a dot (on the line) is used as the decimal separator and a space is used as the thousands separator.

2.2 Rounding

Unless otherwise stated in this International Standard, to determine conformance with the specified requirements, observed or calculated values shall be rounded to the nearest unit in the last right-hand place of figures used in expressing the limiting value, in accordance with ISO 80000-1:2009, Annex B, Rule A.

NOTE For the purposes of this provision, the rounding method of ASTM E29-08 [1] is equivalent to ISO 80000-1:2009, Annex B, Rule A.

2.3 Compliance to this International Standard

A documented quality system shall be applied to assist compliance with the requirements of this International Standard.

NOTE Documentation of a quality system does not require certification by a third party certification body. Only the creation or adoption of a written quality system is necessary to meet the requirement of this International Standard. ISO defers to the expertise of responsible quality management personnel to create or adopt the system which best reflects the need of each company. There are many existing quality management systems to which personnel can refer for guidance in the development of an appropriate quality system, including ISO/TS 29001^[2] and API Spec Q1^[3], which contain provisions specific to the oil and gas industry, or ISO 9001^[4], which contains general requirements for quality management systems that are auditable. This list is not exhaustive and is provided for information only.

© ISO 2012 – All rights reserved